

რედაქცია

შოლნიის (აბას-აბატის) მადანზე, შოლნიის სახლში.

ხელის-მოწერა

რედაქციაში და სტ. მელოტივილის სტამბაში. ქალაქ ვარეშე მცხოვრებთათვის: ВЪ ТИФЛИСѢ. ВЪ редакцію газеты „Пробѣга“.

გაზეთის ფასი

წელიწადში — 8 მან., ნახევარ წელიწადში — 4 მან. და 50 კაპ., თვეში — 1 მან. ცალკე ნომერი — ერთი შაური.

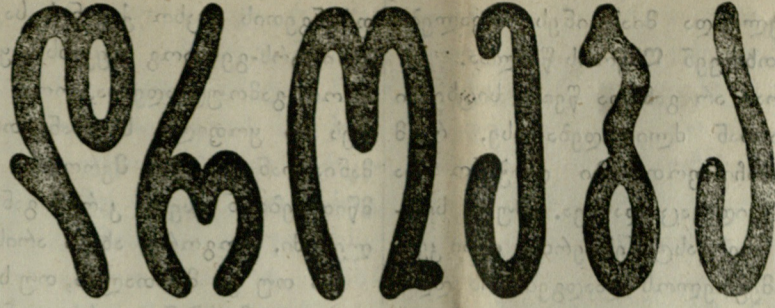
განცხადება

შილები: ქართლის, რუსეთის, სომხეთის და ურარტუხუს ენებზე.

განცხადების ფასი

დიდი ასოებით, ასოზე — 1 კაპ., ასო-მთავრულით, სტრიქონზე — 8 კაპ., ციცოროთი, სტრიქ. — 5 კაპ., პეტიტით — 4 კაპ.

თუ საჭიროება მოითხოვს, რედაქცია გაასწორებს და შეამოკლებს გამოგზავნილ ხტატიებსა. დაუბეჭდელი ხტატია ავტორს არ დაუბრუნდება.



გამოდის კვირისგამოდით, ოთხშაბათობით და პარასკეობით

საქართველო

ვის ხელშია ქალაქის ვაჭრობა?

ჰკითხეთ რომელიღაც თქვენ ნაცნობ ქალაქელ ვაჭარსა—და ამ კითხვის პასუხს მიიღებთ.

ი. გეტყვისთ, რომ ჩვენი ქალაქის ვაჭრობა სამი თუ ოთხი კაცის ხელშია. ის აგისხნისთ, როგორ არიან ყველა ვაჭრები დამოკიდებულნი ამ სამი-ოთხი კაცისაგან, როგორ მანეში არის იმათგან ქალაქის ვაჭრობა გაბმული და ვახლართული. ის დავარწმუნებსთ, რომ უაზართო ქალაქის ვაჭრობას ამ ჯამად ფეხის გადგამაც არ შეუძლიან.

თუ ისინი შემოსაწყობიან და კრედიტს მოუსპობენ, წერილი ვაჭრების მომეტებული ნაწილი ერთს წელიწადსაც ვერ გასძლებს.

რას მიქვიან ბანკები! წამდილი ბანკები ესენი არიან. და ეს ჩვენი „საეჭრო და ურთიერთ ძრედიტის ბანკები“ ხომ იმათვე ხელშია და როგორც უნდათ, ისე ატრიალებენ.

ყველა საქონლის ფაქტების აწვედაწვევა, ჩვენი ბირჟის მდგომარეობა თითქმის მხოლოდ ამათხვედა და დამოკიდებული.

აბა ერთი ენახოთ და მაკარიობის დროს ჩ—მა მაგრათ მოუჭიროს ხელი თავის ჯიბეებს, ნურავის მისცემს ფულსა; აბა ერთი მ—მა მონდომოს დაცარილება თავის უანგარიშო მალაზიებისა და მიღება ყველა ვასესხებული ფულებისა; აბა მ—მა გამოიტანოს თავის ფულები აქაური ბანკებიდან და კიდევ ორმასამა ჩასუქებულმა ვაჭარმა შეჭკრან პირი და ერთად იმოქმედონ,—და მაშინ ნახეთ—რა მდგომარეობაშია ქალაქი.

ქნებიათ ყველა ჩვენი წერილი ვაჭრები, ნახეთ—როგორ გაანძრევს ფეხს ქალაქის ვაჭრობა, როგორ აიწვევდაწვევს ფასს საეჭრო საქონელი!!

და არათუ მართა ვაჭრები და ვაჭრობა, თითქმის ქალაქის გამგეობაზედაც გავლენა აქვთ; ვინც ჰსურთ, იმას ამოიჩვენენ ხოლმე ქალაქის წარმომადგენლებად, რადგან ამომჩივლები ისეთის ჯაჭვით არიან დაკავშირებულნი, რომ იმათ ბრძანებას ვერ გადავლენ...

ის დრო—ზაფხულის დასასრული სწორედ ისეთი დროა ქალაქის უფულო წერილი ვაჭრებისათვის, როგორც ჩვენებური სოფლის უმიწაწყალო გლეხებისათვის ზაფხულის დასაწყისი: როგორც გლეხს ეჭირება ამ დროს მიწა, რომ მოხნას-და-თესოს და შემდეგ თავის სარჩო მოგკას, და ხან ერთ შემამულესთან მივარდება მიწის ასაღებათ და ხან მეორესთან, სწორედ ისეთივეა ახლა ვაჭრის მდგომარეობაც: ახლა ეჭირება იმას ფული საეჭროთ, მაკარიაში წაასეღელად, ახალი საქონლის მოსატანათ, რომ შემდეგ კარგათ მომკას, და ესეც ისე გააჭრებულნი დარბის ფულის საშოვნელად, ხან ერთს მიმართავს, ხან მეორეს; მაგრამ ბოლოს კი, უეჭველად, ერთ-ერთ ზემოხსენებულ ჩვენი ვაჭრობის ბოძოლას მიადგება, რომელიც სხვა და სხვა პირობით აძლევს ან ფულსა და ან თავის სახელს, ნდობას.

მთელი ამოდენა ქალაქის ვაჭრობა და გამგებლობა რომ რამოდენიმე კაცის ნება-ყოფილობაზე და იშტაზე იყოს დამოკიდებული,—ეს ხომ

ნორმალური მდგომარეობა არ არის! ამას ხომ, უეჭველია, მთელი ქალაქის ცხოვრებაზე და მცხოვრებლებზე უნდა ჰქონდეს გავლენა!

ყველა კარგათ ჰხედავს, ყველა გრძნობს ამ გავლენას.

ამ გვარი უნორმალო მდგომარეობის მოსპობა, რომელიც შედეგია წარსული და აწმყო ჩვენი საზოგადო წყობილობისა, რასაკვირველია, ადვილი საქმე არ არის და არც ერთი თვალის დახამხამების დროს განმევალობაში მოხერხდება.

მაგრამ არის ერთი საშუალება, ერთი სახსარი, რომელიც ცოტათი მაინც შეამსუბუქებს ამ მხრით შევიწროებულ ქალაქის ცხოვრებასა. ამ სახსარზე შემდეგ ნომერში მოვილაპარაკებთ.

ს. მესხი

დღიური

იმერეთის მახრობელი ვართ... მუთაისის გუბერნიის თავდაზნაურობის ბანკის პროექტს, როგორც წამდილად შევიტყუთ, სახელმწიფო ჩივეთ არ განიხილავსო, რადგან არცერთი ისეთი მუხლი არ არის იმაშია, რომელიც კანონმდებლობითი წესით განიხილავსა და დამტკიცებას მოითხოვდესო; პირ-და-პირ ფინანსთ მინისტრი დამტკიცებსო. ამასთანავე ამბობენ, რომ რადგან ამ მხრით დაბრკოლება და დაყოვნება არ იქნებაო, ამის გამო თვითონ პროექტიც მ.ლო დამტკიცდებაო; მომავალი თვის დასასრულს ან იელისში მოვილიან დამტკიცებას.

უჩვეთ იმ იმერლებს, რომელთაც ამ ხანკში თავიანთი მამულის დაგირავება ჰსურთ (მგონი, ამათი რიცხვი ცოტა არ იქნეს), ახლაც შეუდგნენ

თადარიგს და დაამზადონ ყველა საჭირო ქალაქელი და საბუთები მამულების საკუთრებისა...

წლებადღელ მოსაგლის იმედზე მანეთიდან კარგი ამბები მოგვდის. იწერებიან, რომ ჯერ-ჯერობით ისეთი ამინდები დგასო, რომ ქირახულისა და ღვინის მოუსვლელობისაგან შევიწროებულ ხალხს გულს უხარებდნენ; და შემოდგომამდინაც თუ არ გვესტუმრენ ჩვენი დამღუპელი კალია, სეტყვა და გოლვა, წელს ცოტა სულს მოვიბრუნებთო.

მთრიადამ გვწერენ, რომ ზოგიერთ იქაურ სოფლებში ყვეილი გახშირებულია და ბევრს ხოცავსო. ჩვენი კორრესპონდენტი კანონიერ სურვილს აცხადებს, რომ ამ გარემოებას ჯეროვანი ყურადღება მიექცეს...

ამ თვის 22-ს მურიის ერთს სოფელში ძრისტეს ამალღების დღე უდღესაწაულნიათ. ჩვეულებისამებრ, ნასადილღეს ღვინისაგან შეზარხოშებული ხალხი ეკლესიაზე (თემობაზე) წასულან, საქეიფოთ, საჯირითოთ. ამ ქეიფის დროს ერთს აზნაურს მ—ს, რალაც უბრალო მიზნის გამო, ჩხუბი მოსვლია მეორე აზნაურთან მ—ძესთან, უსროლია გულში დამბაჩა და იქვე მიუწვენია; დაჭრილი მეორე დღეს მომკვდარა.

ამ ამბის მოყვანის შემდეგ, ჩვენი კორრესპონდენტი ამბობს:

„ზაფხუდა ხალხი, ამათი არც კაცობა არის, არც თავმოყვარეობა. სადაც საჭიროა ბრძოლა, იქ იღრიკებიან და გულზე ხელები დაუჭრებიათ, და სადაც მართლა ღრვებისა და მხიარულობის დროა, იქ კი დაჭანგულ დამბაჩებს ხმარობენ თავიანთ ძმებზე“...

ღმერთმანი, ამ სიტყვებში ცოტაოდენი ჭეშმარიტება მაინც ურვეია!

ფელტონი

კვლევური ამბები

ურიების ჩხუბი

სუჯუნის ხანამი ბაბრი ელიოზას. შვილი და მცხეთის რაბი, რალაც ერთმანეთის ანგარიშების გამო, დიდი მფეფ სოლომონის დროს, ვადემტერენ თურმე ერთმანერთს.

იმ დროს საჯუნას მამასახლისობდა ერთი ანგარი და თავხედი კაცი, რომლისაგანაც ის სოფელი თითქმის აოკარდნილი იყო. ამ ანგარმა მამასახლისმა სთქვა თურმე ერთხელ: „იმრებს საბალხოზედ კინწლოაბა მოუვიდათ; დაეჯახნენ ერთმანეთს და ისე შეუკვეტეს ერთმანეთს რქე-

ბი რქებში, რომ დაეხნენ და საქარობა აღარა ჰქონდათ. იმ დროს მონადირე წავსწროთ თავს, დაგრიხა ღელეკი და ჩაბა ორივეს. მოდი, მეც იმ მონადირისა არ იყოს, ამ ხანამ—რაბის ჩხუბით ვისარგებლებ და ორივეს დაეთოკამო“.

სთქვა და გადაწყვიტა; შემდეგ მოვიდა თურმე ხანამთან და უთხრა: „ხომ იცი, თუ რა საყვარელი ვარ ლადიანისო? ნათესაეია ქართობატონის, წიგნს მივიწერს მასთან, გიშუამდგომლებ და მას გაავდებენ და მის ადგილს შენ მოგცემენო; ამას მე მოგინებრებ, მაგრამ მხოლოდ იმ პირობით, რომ ურიები მომწველინო“. თე-მოყვარებით გაბრუებული ხანამი, რომელიც აღრე კარგი კაცი იყო, სანამ მწვერილმანეებს არ

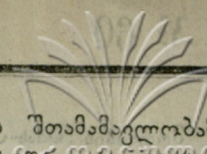
ჩაუარდათ ხელში და არ გადაახვეეინეს სწორ-გზიდან, დეთანხმა მამასახლისს, შევიდა მათს სალოცავში ე. ი. სინაგოგაში, და რომ გამოვიდა, შიგ აღარა დარჩენილა რა.

ატყდნენ, ავანგაშდნენ ებრაელები. მრთნა მათგანმა— არონა ქაკიტელა. შეიღმა გამოაცხადა ეს საქმე, ასე რომ ამ ამბავმა ლადიანის ყურამდე მიაწია და მოსთხოვეს პასუხი ხანამს. ხანამმა იფიქრა: „მე მოსეს კანონით მაქვს უფლება მონიკებულო, რომლის ძალით ცოდვას შეუნდობ სხვებსა და თუ სხვების მიტყვება ჩემ ხელთ არის, მაშ ჩემმა თავმა რალა ქვა მკარო? ჩემს თავს უფრო ადვილად არ შეეუნდობო? ასე განიზრახა გულში და მიჰყო სიცრუეს ხელი: ვადათქვა სიმართლე და ურცხედ დაუპირა არონა ქაკი-

ტელაშვილის პირში წადგომა. რაც უნდოდა, ის სთქვა და საბრალო არონას, თუმცა დამტკიცება კი შეეძლო, მაგრამ რომ ჰკითხეს, თურმე ხმაც ვერ ამოიღო; მაყურებლებს გაუკვირდათ, იძახდნენ: ეს რა დამართნია ამ კაცს? მთელმა ქვეყანამ იცის, რომ ხანამი უსინდილობაზედ ადგაო და რატომ არ წაუდგება პირშიო. თურმე, ნუ ბრძანებთ, ბოლოს გამოდგა რომ ლადიანს არონა ქაკიტელაშვილისათვის ბურთი ჩაეღვა პირში.

ის საქმე, რომ გამოაშკარავდა, მაშინ შეიკრიბენ ურიები და რა ქნეს?

(შემდეგში იქნება) აკაკი



□ მუთისილი გვწერენ, რომ უ-
მლასტოვისლუბერნატორობის დროს,
იქაური ქალაქის გამგებობის თავად,
დროებით, თ. ნ. აბაშიძე დაუნიშ-
ნაეთ...

„დროების“ კორექსიონი

სამეგრელო, 20 მაის

სწორეთ თავი მოგვაბუნრა წრე-
ვანდელმა ზამთარმა, როგორც ხში-
რი აედრებით, ისე ხშირი ქურდობით.
მაგრამ როგორც იყო ხელიდგან და-
ვუძვევრით ზამთრის თოვლ-ჭყავსა და
ტალახს. სოტა არ იყოს ქურდები-
საგანაც მოსვენება გვაქვს, თუმცა
ახლაც კი არის ავაზაკობა.

ზამოვედით გაზაფხულის პირათ.
დაიწყო მშენებელი დღეები; დღით
მზე და ღამით ნამი. ზაუხალისდა
მეგრელს გული.

ზღეხები მხურვალეთ შეუდგენ
მუშაობას. შეიქნა აქეთ-იქით სახნავე
ადგილების ძებნა. შინც მიწაზედ ნა-
კლებ იყო, მიდიოდა იმ მებატონეს-
თან მიწისათვის, რომელსაც მიწა
ბევრი აქვს. ისე გამრავლდა მიწის
მეძიებელი, რომ მებატონე ერთსა
და იმავე მიწას ორ-სამ კაცს აძლევ-
და შესამუშაებელათ და როდესაც
გლეხები მივიდოდნენ მიწის შესამუ-
შაებლათ, აუტყდებოდათ ხოლომე
ერთი ალიაკოთი და დავიდარაბა;
შეიქნებოდა ჩხუბი.

მაისის პირველ რიცხვებში ისეთი
გახშირებული ჩხუბი და „თავის ტყ-
ხა“ იყო სამეგრელოს გლეხებში,
რომ პოლიციის მოხელეებსა და მო-
პრიგებელ მოსამართლის თანამშემწეს
ერთი საათი მოსვენება არ ჰქონათ,
ხან იქ მიდიოდნენ საქმის გარემო-
ების შესატყობათ და მახზობრების
დასამშვიდებლათ და ხან აქ.

მაგრამ გაცხარებული მუშაობა და
ჩხუბი ისევე თავისით დამშვიდდა,
როცა დადგა საშინელი სიციხეები და
გახმა მიწა ასე, რომ ხენა აღარ შე-
იძლებოდა. ზღეხებმა, რადგანაც სხვა
საშუალება არ იცინ, დაიწყეს გულ-

ზედ ხელი და მიაბჯინეს თვალები
ცას, სთხოვენ ლმერთს წყალსა.

მაგრამ არ გაჩნდა წვიმა; სიციხეები
თან-და-თან ძლიერდება ასე, რომ
ხის ნორჩი ფოთლები დააჭკნო და
ზოგან კიდევაც დასწვა. თუ ამ სიცი-
ხეებმა ასე გასტანეს ერთი ორი კვი-
რა, სამეგრელოს დადგება ის დღე,
რომელიც ადგა ამ ცოტახნის წინეთ
ქიზიყვლებს.

პირთი სიტყვით, დაბალ ხალხს
გვალვის გამო იმედი დაეკარგა მო-
სავლისა.

დღეს ჩვენი სიმინდი სამზღვარ გა-
რეთ მიაქვს და ხეალ ჩვენ სხვისი
უნდა მოვიტანოთ ერთი-ორათ უფ-
რო ძვირი.

ანთიმოზი

უცხო ქვეყნები

საშრანბეთი. მერსალადამ მო-
სული ტელეგრაფმა გვატყობინებს,
რომ მაისის 13 (25) ნაციონალურ
პრებაში ყოფილა ამორჩევა იმ ახა-
ლი კომისიის წევრებისა, რომელმაც,
ამ პრების გადაწყვეტილების ძალით,
დჰიუფორისაგან წარდგენილი დამა-
ტებითი კონსტიტუციური კანონები
უნდა განიხილოს. აღნიშნულ დღეს
მხოლოდ ცამეტი წევრი აურჩევიათ,
ამათში შეიღი ისეთი, რომელნიც
მარჯვენა და მარცხენა მხრის პარ-
ტიებისგან ერთად ყოფილან კანდი-
დატათ წარდგენილნი და ექვსი კი
ისეთები, რომელნიც მხოლოდ მარ-
ცხენა მხრიდან (რესპუბლიკელებისა-
გან) იყვნენ წარდგენილნი. დანაჩე-
ნი დეპუტატებიც, როგორც ამბო-
ბენ, მარცხენა მხრის არიანო. ეს გა-
რემოება ცნადათ გვიმტკიცებს—თუ
რამდენათ გაძლიერებულა თვით ამ
კონსტიტუციურ პრებაში რესპუ-
ბლიკური პარტია და რამდენათ აუ-
ცილებელად დაუნახათ თვით რეს-
პუბლიკის მოსისხლე მტერებს, რომ
რესპუბლიკა მკვიდრ საფუძველზე
დაადგინონ.

— რაიცა შეეხება ომიანობას, სამ-
ზღვარ გარეთ ამაზე ახლა თითქმის
არაფერი შეიძლება აღარ არის, ყველა-
ნი დარწმუნებულნი არიან, რომ მე-
როპაში ომიანობა არ ატყდება. სა-

ფრანგეთის უცხო ქვეყნის საქმეების
მინისტრს-გერცოგ ლეკაზს საყოველ-
თაოთ გამოუცხადებია, რომ არასო-
დეს არ ყოფილა საფრანგეთი ბერ-
მანასთან და სხვა მეროპის სახელ-
მწიფოებთან ისეთს კარგს განწყობი-
ლებაში, როგორც ახლა არისო.

და თუ ეს მართალია, თუ საფრან-
გეთი და ბერმანია კარგ განწყობი-
ლებაში არიან, მაშ ომიანობის შიში
არ უნდა იქვეს.

ინგლისი. ინგლისის პარლამენ-
ტში ყოფილა მოლაპარაკება ლონ-
დონის იმ ღარიბ უბნებზე, რომელ-
შიაც საწყალ-ლატაკი და გარყენი-
ლი ხალხი დგას. ამ საგნის თაობა-
ზე ინგლისის ჟურნალისტთაგან ხელ-
ახლად ატყდა ახლა გაცხარებული
ბაასი და სჯა; ყველანი ჰყვირიან,
რომ ეს დედა-მიწის ყველა ქალაქებ-
ზე უდიდესი და უმდიდრესი ქალაქი
ისეთი სისაწყლით და გარყენილობით
არის საესე, რომ აღმიანის გონება
ძნელად წარმოიდგენსო; უთუოთ
რამე და მალე უნდა მოუხერხოს
მთავრობამ ამ გარემოებასაო, თო-
რემ შემდეგ გვიან იქნებაო. მანათ,
ინგლისის ლორდები როგორ გაათა-
ვებენ ამ საქმეს: გამოსცემენ ისეთს
განკარგულებას, რომ შეამსუბუქონ
ლონდონის ღარიბ ხალხის მდგომარ-
ეობა, თუ ისევე ძველ წესზე დას-
ტოვებენ ყველაფერს.

ქრონიკა

**ამ დროინდელი სამართავლოს
მდგომარეობა, სარწმუნოება, მარ-
თიველობა, სამხედრო იარაღები
და მშობლობა**

წინა ისტორიულ სურათში ჩვენ
ესტყვიით, რომ მცხეთოსის სამმა
შვილმა მამის ხვედრი მიწა-წყლის
წილი სამად გაიყვესო და აქედან
წარმოსდგა: ში და მართლი, ქვე-
მო მართლი და ზემო მართ-
ლიო.

მაგრამ, რადგან ზევით არსად არ
გვითქვამს, ახლა ვიტყვი, რომ თავ-
დაპირველადვე ერთობა დიჭირეს
მხოლოდ მოსხისა, მართლოსისა,
ჭეროსისა და მეროსის შთამამავლო-

ბამ; სხვა სამი ძმის შთამამავლობამ
კი თავი უფრო გარტყარდა მდგომარე-
ობისათვის ამ ოთხთხ ქვეყნებში. მაშ
მათ-მთავრის შთამამავლობამ და ამათ
სამის ძმის ბარდოსის, მოვაკანოსის
და ლეკოსის შთამამავლობამ ასტყნა
ურთიერთს შორის ომი.

ამ შინაურულობა ლაშქრიანობამ
ისრე შეაჯახა ნათესავე ხალხი ერთ-
მანეთს, რომ სამოქალაქო წესი და
სარწმუნოება დაეცა. მამა-პაპის სარ-
წმუნოებაზე ხალხის სასოება ისრე
დაეცა, რომ იმან ადვილად შეპყვა-
ლა ერთის დამბადებელის ლეთის
თაყვანისცემა. მართლოსისა და მცხე-
თოსის დროს ქართველები ერთ-ღე-
თაებას თაყვანსა სცემდნენ. მაგრამ
რადგან მართლოსის დროს ქართვე-
ლთა ერის შთამამავლობის თემებს
ერთმანეთში დიდი სიყვარული და
მშვიდობიანი ცხოვრება ჰქონდათ,
და ახლა კი ამ შვიდობიან ცხოვრე-
ბას იყენენ მოკლებულნი, ამისათვის
ქართლოსიანებმა მოიგონეს თავისი
პაპა და ღმერთებრივი თაყვანისცემა
დაუწყეს იმის საფლავსაც. ხალხის
მდგომარეობა ისრეთი სამწუხარო
შეიქმნა, რომ ყველამ დაიწყო ნატ-
ურა მართლოსის დროების მობრუ-
ნებისა. ამისათვის მიდიოდნენ და
მართლოსის სამარეს თაყვანსა სცემ-
დნენ.

ამ სახით აქედან მე გამამყავს,
რომ ქართლოსიანები ამდროს ცაში
ერთ ლმერთს თაყვანსა სცემდნენ,
ქვეყანაზე მართლოსის სამარეს. მაგ-
რამ დროს და დროს განმავლობაში
სარწმუნოება ქართლოსიანებს შეე-
ცვალოთ. რადგან ქართლოსიანებსა
და ბაბილონელებს, როგორც ამ-
ბობს, „მართლის ცხოვრება“, სულ
თავდაპირველადვე კავშირი ჰქონდათ,
ამისათვის ეჭვი არ არის, რომ როცა
ბაბილონში შემოვიდა კერპთ-თაყ-
ვანის მცემლობა, მაშინვე შემოვიდა
საქართველოშიცა.

ბი რა გვარად ახსნის მსოფლიო
ისტორია ბაბილონში კერპთ-თაყ-
ვანის-მცემლობის შემოსვლას.

„მიწის მუშაკი გამოცდილებამ მი-
ახვედრა, რომ მთესვარმა თუ თესლი
მთვარის ახალში არ ჩააგდო მიწაში
და ზოგიერთის მნათობების გამოჩე-
ნის დროს, არ მოდის კარგი მოსა-

მახვილაძე

პირთი ქართლელი გლეხი, სახელად
მახვილაძე, წყაროზე მიდიოდა წყლის
დასაღველად.

წყაროსთან რომ მივიდა, ნახა, რომ
ერთი ლეკი გამოსულა ტყიდან და
მოდის წყლის დასაღვეათ. ეს ლეკი
იყო იმ დროში გამოჩენილი და სა-
ხელ-გათქმული ბელადი, სახელად
მამალო, რომლისაგან მართლი დიდათ
შეწუხებული იყო.

მართლად და ლეკი ერთად შეი-
ყარნენ წყაროსთან. დანახვისათან-
ვე ლეკმა მკვანეთ შემოაყვია:

- ზაჩრდი, სად მოხვალ, გიჟურ!
- არსად, წყალი მწყურია, მინდა
დავლიო, უთხრა მახვილაძემ.
- იცი, მე ვინა ვარ?

— შინ იქნები? წუნკალი ლეკი
ხარ!

— არ იცი შენ, რომ მე მამალო
ვარ?

— არც მე გახლავარ დედამო,ო,
მიამხა ქართველმა.

მართლაც უეცრად გადიდეს თოფე-
ბი მხრიდან და დაუმიზნეს ერთმანეთს.
დაიჭექა პირველად მახვილაძის თოფ-
მა და ბელადი დაეცა პირქვე.

— აქი ვითხარი, ჩემო მამალო,
რომ არც მე გახლავარ დედალი-
მეთქი? თუკი მე არ ვიშლიდი წყლის
დაღვევას, შენ რას მიშლიდი ჩემს
ქვეყანაში, მაწანწალა ლეკი!

დალია წყალი და წავიდა თავის
გზაზე.

თუ ში

მართს თუშს შეუფაღარათებია, თო-
ფი მხარს გადუქლიდა და ყანას ხნავს. ამ
დროს წამოგპარა ლეკი; თუშმა მოი-
სვა თოფს ხელი, ესროლა და და-
ციოლა. სხვა იარაღი არა ჰქონდა რა.
ზადმოიბრუნა თოფი და ხელმოკრეთ
დაუწყო ტენა.

ლეკი მოვიდა ახლოს, ჩხმაზ-აწეული
თოფი მიადგა უშობლზე და უთხრა:

— თუშო, რაღას სტენი! ბი გა-
ვარდა თოფი და შენი სულიც თან
გაჰყვა!

თუშმა გულ-გრილათ შეხედა, ისევე
განაგრძო თოფის ტენა და მიუგო:

— ვალიამ რომ აიწვას ეგ შენი
თოფის წამალი, მაშინ ხომ მზათ და-
მრჩება ხელში ჩემი თოფი და შენ
მოგკლამ პირ-იქით!

მაკვირებულმა ლეკმა გადილო
თოფი.

— თუშო, ჩემი დინის მადლმა,
ყოჩალი ყოფილხარ, დღეიდგან ჩვენ
კუნაკი (ამხანაგი) ვიყოთ!

როცა თუშმა გაათავა თოფის გა-
ტენა, მიუბრუნდა და უთხრა ლეკს:

— მერე იყოს, კუნაკები ვიყოთ!
მისცეს ერთმანეთს ხელი ხელში.

— მისი დინი ძაღლის დინი იყოს.
ვინც უღალატოს ერთმა მეორესო!

უთხრა ლეკმა.

— შეტყვევს მამაცი,
მრეკლის კაცი,
შინცა უმტყუნოს,
გახდეს დიაცი.

უთხრეს ერთმანეთს თავისი ვინა-
ობა და გაშორდნენ.

სხვიტორელი



პალი. ამისათვის შეუდგენენ ვარსკვლავთ-მრიცხველობას და ამ მცენერებას კაცი მიიჩნევს წარმართობას. ლეთის მოწიში მთავარი ციურს მნათობებს რომ უყურებდა, ეგონათუ ვარსკვლავები და სხვა მნათობები არიან ანგელოზები და ღმერთები, რომელნიც იცავენ იმის ნათესს და აძლევენ მოსაველს. ის აღმერთებდა იმით და გამჭვირვალე მადლობის გრძობითა სხვერბლსა სწირავდა. მაგრამ რადგანაც გათენდებოდა თუ არა, ყველა ეს ღმერთები ემალებოდნენ კაცის თვალს, და ეს უშლიდა, რომ იმას ყოველ ცისმარეს დღეს მათთვის ლოცუევდრება გაემართა, იმან დაიწყო იმათთვის ტარების აღშენება და შიგაშენებდა იმათს გამომხატველ ქანდაკებს. ბაბილონელების უპირველესი ღმერთები იყვნენ: ბელა და ბაალა.

ის ამბავი ისტორიკოსების ანგარიშით მოხდა 2000 წლიდგან ვიდრე 1250 წლამდე შრ. დაბად. წინ. ეს ის დრო არის, როცა საქართველოში არც მეფეა, არც თავადი, არც აზნაური, მაგრამ ნაცელად ამისა გაძლიერებულია მამასახლისობითი უფლება და ხენა-მთესელობაცა. ოქმა აღარ უნდა, რომ ბაბილონში და საქართველოში ერთ წიგნს შემოვიდა კერბთ-თაყენის-მცემლობა. ქართველების ღმერთი—ბოჩი მე მომავანებს ბაბილონელების ბელას, რომელიც მთვარეს წარმოადგენდა. როგორათაც რომ ბაბილონში ნებროთის სამარესაც თაყენის-ცემა დაუწყეს და ბუთებსაც, აგრეთვე მოიქცნენ ქართლოსიანებიცა. იმათ ქართლოსის სამარესაც პატეის-ცემა დაუწყეს და მთვარესა, მზესა და ვარსკვლავებსაც.

თეიმურაზ ბატონის შვილი ამბობს, რომ ბოჩი ქართველების საკუთარი ღმერთი იყო. მსევე მწერალი ამ ღმერთს ასრე გამოხატავს: „ბოჩის ვსხნეს შვიდნი ხელნი, და ხელწიფებდა თვითოფულთა ხელითა შვიდთა მათ უმაღლესთა მწვერვალთა ქვეყანისათა და თვითოფულსა იმის ხელსა ჰქონდა თითოფერი უფლება მოფენად წყალობისა, გინა რისხვისა. (იხ. 51 კაბ).“

ამ ღმერთს ქართლოსიანები თაყენასა სცემდნენ შარნაევზამდე და იმისი შვილი ხელი სხვათა შორის წარმოადგენდა საქართველოში დასახლებულთა შვიდი ძმის უფლების სიმელოს.

ამ ღმერთის ხალხში უფლების წარმომადგენელი და მისნი მსახურნი იყვნენ ქურუმები. ამათი უფლება რამოდენად იყო შენივთებული, ამის გამოკვლევა ვერ-ჯერობით შეუძლებელია. მაგრამ თეიმურაზი ამ დროს შესახებ ამბობს, რომ ქურუმები ასწავლიდნენ ქართლოსიანებს სარწმუნოების რიგსა და წესს, დარბაისლობასა და სამხედრო ხელობას (იხ. 57 გვ.)

რადგან საქართველოში შრ. დაბად. წინ, შარნაევზამდე ხენა-თესელობა გავრცელებული იყო, ამისათვის არ არის ეჭვი, რომ საქართვე-

ლოში შენივთებული იყო რაღაცა სამოქალაქო და სამხედრო წესიცა. ეს ჰაზრი მით უფრო უმეტეს ნამდვილია, რომ ამავე დროს მგვიტეში ხენა-თესელობა ძლიერ გავრცელებულია. ნუ დავიფიქრობთ ამასაც, რომ მსჯელობისამებრ ისტორიკოსებისა სამეგრელო დაიპყრო, 1454 წელს, მგვიტის მეფემ ხვარამზე დილმა (სეზოსტრისი) და შემოიღო ეგვიპტური ხელობები, ჩვეულებები და სარწმუნოება. ეს ხვარამზე მეფობდა 1445 წლიდგან და ამ დროს მგვიტეში არამც თუ სამეფო იყო შენივთებული, არამედ სამოქალაქო წესები და წოდებებიცა (კასტები).

მაშასადამე სრულიად არ არის საეჭვო, რომ სეზოსტრისის დროს საქართველოშიაც ყოფილიყო რამე უფლება, სამოქალაქო წესები და სამართლიანობა. აქხნათ ის თეიმურაზ ბატონის შვილის ჰაზრისამებრ.

ინგილო ჯანაშილი

(დასასრული ამ სტატიისა შემდეგ №-ში)

საბაასო

რამოდენიმე სიტყვა უ. X-ის პასუხად

(დასასრული)

რედაქციის შენიშვნა. როგორც ამბობ, აგრეთვე ამ სტატიის პირველ ნახევარშიაც ჩვენ ბევრი ალაგები გამოუშვით: უფს. ს. სტიტიშვილი ისეთის უკადრისის სიტყვებით ლანძღავდა თავის მოწინააღმდეგეს, რომლის ხმარება მწიგნობრობაში ყოველად შეუძლებელი იყო და ამიტომ, იმედია, ამ სიტყვებისა და ალაგების გამოშვებას მოგვიტევენ.

რედ.

შესავალ-გასავალის წიგნი უთუოდ თვის გასულს უნდა იქმნეს შემოწმებული, მაგრამ რადგან თავის დროზე არ სწერს ხარჯს, არც ეს სრულდება, ამბობს ვითომ მ. ლ—ძე.

მერ წარმოვიდგენ, თუ როგორ სიტყვა ეს სიტყვები იმ კაცმა, რომელიც აქაურ სამღვდლოებას დადათ მიანიჩნა!

შესავალ-გასავალის წიგნები პირველი თვისთვის ყოველთვის მზათ იყო შესამოწმებლათ, მაგრამ ყოველთვის შეუწმომბეგელი რჩებოდა და ამის დამნაშავეც ვითონ სამმართველოს წევრები იყვნენ. „სქლემები წაიხუზნენ, კოზაკი შუაში გამოტყლიტესო“, — ისე მოხდოდა აქ ეკონომს. სამმართველოს წევრი მ. ლ—ძე და იმის ამნაგობა მოვიდოდნენ ხოლმე ლამის ცხრა საათზე, დაიწყებდნენ სამმართველოში ბაასსა და წიგნების შემოწმება კი არა, ათი ჟურნალიც რომ ყოფილიყო შესასრულებელი ორსაც ვერ შეასრულებდნენ, ისე დარჩებოდათ. მეორე დღეზე ერთი წევრი შორაპანში მირობდა და მეორე ბონოჯაში დასასწავლებლის საქმე ისე უფუსრულებელი რჩებოდა. ბანა ამბავი ეკონომი იყო დამნაშავე!

ამ მიზეზებთა გამო მე საუბრობდესოდ ვრაც სხვა კეთილ საიმედო პირს მიენდოს თანამდებობა და არა უფ. სტიტიშვილს,

მით უმეტეს რომ წიგნებში ბევრი შეშლილი და გასწორება არის მომხდარი.“

ნეტავი ვინ ჰყავდათ სხვა კეთილ საიმედო პირი, თუ არა ის პირები, რომლებიც თავს-მჯდომარემ წარუდგინა სამღვდლოებას, საეკონომოთ, მაგრამ იმათ ამორჩევაზედ დებუტებმა ხომ უარი სიტყვეს! წიგნებში ბევრი შეშლილი და გასწორება არის; რა გასაკვირველია, ოთხი წიგნის წერაში ერთი ან ორი სიტყვა შეშლილად და გასწორდეს. იქ, სადაც შემოსავალ-გასავალისათვის ერთი წიგნი იყო საკმაო, თქვენ ოთხი წიგნი მიიჩნეთ ხელში ეკონომს და ერთ წიგნში რომ რამეს ჩასწერდა, ეტყოდით, ეს მეორე წიგნში უნდა ჩაგწერათ; იქ აშლევებილით და მეორეში აწერინებდით, იმიტომ რომ ბოლოს ისევ ის ეკონომი გაგმტყუნებდათ. იმ წიგნში, რომელსაც თვითონ ეკონომიც საჭიროდ და საკმაოდ რაცხდა, სრულიად არა არის რა შეშლილი და გასწორებული და თვითონ რევიზორმაც საკმაოდ ნახა შესავალ-გასავალის ჩასაწერად და სხვა წიგნები კი გააუქმა.

„რაც უნდა დაუნიშნოთ და არ დაუნიშნოთ, ეკონომი ეკონომიურ ანგარიშს არ მოშლისო, — ამბობს ვითომ ერთი დებუტატთაგანი.

ეკონომი ეკონომიურ ანგარიშს არ მოიშლისო! — ნეტავი, რა გინდათ ამათი სიტყვით? ვგებ ის, რომ ეკონომობა უსინდისობა იყოს! „ანხილ დედამთილს, რძალიც ანხილი ევგნაო, ხომ გაგიგონიათ?

შემდეგ ბევრი ყბედობისა, უფ. X—სო, თქვენ გსურს გაცნოთ საზოგადოებას ჩემი თავი—რა საკვირველია, სხვა მხრით—შემდეგი სიტყვებით: „ამ სტიტიშვილს მასწავლებლობისა აქვს 600 მ. და ეკონომის თანამდებობის ასრულებისა 100 მანეთი, შეშა, ოთახი და საწოელი.“

მე მასწავლებლობის 600 მ. კი არა 640 მ. მაქვს და მიკვირს, სამღვდლო პირი ხართ და არ იცით—თუ რამდენი ჯამაგირი ეძლევა თვითონ მასწავლებელს ამ ჩვენ სასწავლებელში, და თუ სასწავლებლის სამმართველოს წევრი ხართ, ხომ უფრო უნდა იცოდეთ... მაგრამ თქვენ მაინც კუჭი რათ გეწვისთ?

შემდეგ თქვენ კიდევ შემდეგს ამბობთ:

„მე არასოდეს არ დავიჯერებ, რომ იცოდეს ვინმე თუ ჩვენს სასწავლებელში 700 მ. (უნდა გეტქვა 740 მან.)—შეშას, ოთახს და საწოელს მიიღებს კაცი და ორით უკეთესი მანად არავინ წამოვიდეს.“

ნეტავი შემატყობინა, თუ საიდან გინდათ თქვენ და თქვენს ამნაგობას ჩემზედ ორით უკეთესი მასწავლებლის გამოწერა; ამერიკიდან თუ ინგლისიდან? (?) თქვენი 700 ანუ 740 მანეთი თქვენვე მიგაჩნიათ დღედად, თორემ სხვას არაფრათ უკვირს. მაშასადამე თქვენ იცოდეთ, რომ ჩემზედ ორით უკეთეს მასწავლებელს თქვენ ვერ იშოვით და ჩემის მხრით კი ამას გეტყვით, რომ ეკონომის თანამდებობას დიდს სიამოვნებით დაგითმობთ და ჩემს მასწავ-

ლებლობიდან დათხოვნილ შემთხვევაში ლათ თავს ნუ იწუნებთ. დღედად ნუ საქმე არ არის და გიჯობთ, რომ თქვენს ტყავში იყოთ, რადგანაც თქვენ ძალიან ცოტა გესმისთ ამ გვარს საქმეში; და რომ კიდევაც დამითხოვოთ, ჩემთვის სულ ერთია. ჩიტმა სიტყვა: „ჩემი ბალდადი იქ არის, სადაც საკენკი მტკნებოა“.

მშვიდობით. რამდენიც უნდა ილაპარაკოთ, ჩემგან ამის მეტს პასუხს ნუ მოელით ნურც თქვენ და ნურც თქვენი ამნაგები. მხოლოდ ამას გირჩევთ, რომ, თუ კიდევ გაბედოთ ამნაირი თავხედობა, წერის დროს სინდისიანად მოიქეცით; ფაქტები ნამდვილი გამოხატეთ და სხვის წარმართქმულ ჰაზრსა და სიტყვებს ნუ დაამახინჯებთ და მით მკითხველს უბრალოდ ეტყვი ნუ შეიყვანთ.

ს. სტიტიშვილი

შეცდომის გასწორება.

„შუალო რედაქტორო! თქვენი პატეცემული გაზეთის „დროების“ № 52-ში იყო დაბეჭდილი კორრესპონდენცია იმერეთის სამღვდლოების ყრილობაზე. ამ კორრესპონდენციაში, ბევრისა სხვა და სხვა ლაპარაკის შემდეგ, იმისი დამწერი სხვათა შორის ჩემზე სწერს შემდეგსა:

„ბ. მ. ა. ბ. მაგაში მე სრულებით დამნაშავე არა ვარ, თუ გაიგონებთ, მოგახსენებთ, გაიგეთ ამბავი და ბოლოს ვნახოთ გამამტყუნებთ მე თუ არა. აი, ბატონო, როგორ იყო: მე გახლდი ძლიერ ავით სიცხით, როდესაც ლოგინში ვიწვიქი, ჩემთან ჩამოვიდნენ მ—ნი და უფ. მ. ა—ნი ჩამოიტანეს რაღაცა ჟურნალი და მომწვერინეს ხელი. ბოლოს ვავიგე, რომ თურმე ჟურნალი ყოფილა სტიტიშვილის გამოიტყვებზე. ეს მე მეწვიინა და მაშინვე გავიტეცი ყოველად-სამღვდლოსთან და მოვასხენე.“

ამ სიტყვების თაობაზე, მე უნდა განვაცხადო, რომ ჩემთან მ. მ—ნი და ა—ნი არ ჩამოსულან და არც ჩამოუტანიათ ჩემთან ჟურნალი მ—ის დათხოვნის თაობაზე და არც რაიმე დარიგება მოუტიათ ჩემთვის, რომ მე იმაზე ხელი მომეწერა. მხოლოდ მე ჟურნალი მომიტანა ბიჭმა და მე, რადგან ავით ვიყავი, ვერ ჩავიკითხე და უმისოთ ხელი მოვაწერე.

ბიგზაენით რა ამა განცხადებას, უფალო რედაქტორო, უმორჩილესად გთხოვთ ეს სტრიქონები დაბეჭდოთ თქვენს „დროებაში.“

ბ. მ. ა. ბ.

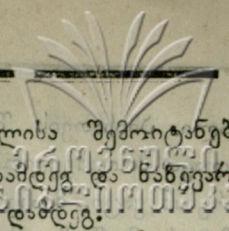
ნარკვი

ჩრდილოეთ ამერიკის ერთს მდიდარს კაცს ერთი მილიონი დოლარი შეუწირავს ისეთი უნივერსიტეტის გასახსნელად, სადაც სტუდენტებს მუქთ სწავლას გარდა უფასოთ ეძნებათ ტანთსაცმელი, საჭმელი და ოთახი.

* *

მკითხველთა შრანტუზულს გაზეთში იწერებინან, რომ პარიკში ერთმა რუსის ახალგაზდა ქალმა მკუთხკოვისამ მშენიერად დაიჭრა ეგზამენი და დოქტორობის დიპლომაც მიიღო.

* *



შარან და წელს ჩვენში ბევრად რქი - ნი პირუტყვის კირი უფილა და, როგორც ამბობენ, ბევრი გაწყვეტილა.

ამ ჟამდ ქალაქში ძალიან გაზვირებული ქორწილები არის...

* *

ამერიკაში მცხოვრებ იტალიელებს განუზრახავთ ძრისტფორე პოლომბისათვის ძეგლის აგება. იმით ჰსურთ, რომ ეს ძეგლი ჭილადელფიაში აკურთხონ იმ დროს, როდესაც ამ ქალაქში მსოფლიო გამოგონა იქნება და ამერიკის განთავისუფლებისა და დამოუკიდებელი რესპუბლიკის დაფუძნებას იდეალსასწავლებენ.

* *

ქილიანდელ ჭიხის მსოფლიო გამოგონაზე (ამერიკაში), სხვათა შორის, ნოეს კიდობანი იქნება გამოგონილი; ისეთი როგორც ღაბაღუბაშია მოხსენებული და აწერილი. ამბობენ, ამ კიდობანს წყალში ჩაუშვებენ და ისე ირწინებენ...

* *

სურინში შემდგარა საზოგადოება, რომლის მიზანი არის, რომ მიცვალებულის გვამის დაწვის პაზი გააცრელოს შვეიცარიაში. ამ საზოგადოებას თავის პროექტი წარუდგენია დასამტკიცებლათ მთავრობასთან, რომელიც, როგორც ამბობენ, არაფერ დაბრკოლებას არ ნახავს იმის დასამტკიცების წინააღმდეგ.

* *

მსმალას ერას პატარა ქალაქში ამას წინათ ერთი თათრის მოღლა და ერთი სომხის ეპისკოპოსის წაბასებულან და ბოლოს, როცა მოღლას სიტყვით ვერ უჯობნიდა, ყელში ხელი წაუჭირებია ამ ეპისკოპოსისთვის და დაუღვრჩვია...

ბანსხალეზანი თელავის სასულიერო სასწავლებლისაგან §1. თუმცა თელავის სასულიერო სასწავლებელი დაბალი ხარისხის სასწავლებელია და თავის მოწაფეს ამლეც მხოლოდ თავდაპირველ სწავლასა, გარნა ეს სწავლა არ არის ურიგ მარგო, არამედ არის წესზედ წყობილი ანუ სისტემატიკური. §2. ამისთვის პირველ კლასსშივე ამა სასწავლებლისა მიიღება მხოლოდ

მომზადებული და იმდენათ მომზადებული ხნით და სწავლით, რომ შეიძლოს სმენა და მითვისება წესზედ წყობილი სწავლისა, რომელიც მას გარდაეცემა ხსენებულ კლასში.

§3 პირველ კლასში შემომავალი უნდა იყოს არა ნაკლები ცხრა წლის ნახერისა (9 1/2 წ.) და არა მეტი თორმეტ წლინახერისა (12 1/2 წ.), უნდა იცოდეს აზრიანათ და შესმენით კითხვა და წერა ქართულად, სუმბუქი, ანუ ცოტაოდენი ლაპარაკი, რამდენადმე საამური და კანონიერად კითხვა და წერვა რუსულად, მუდამ სახმარებელი ლოცვები, პირველ-დაწყებითი ქრისტიანული სწავლა და პირველი ორი მოქმედება არითმეტიკისა (რიცხვით შეერთება და გამორიცხვა), რიცხვთა სამმრავლებელი ტაბლიციითურთ.

§4. მეორე, მესამე და მეოთხე კლასში შემოსასვლელისაგან მოითხოვება ამა კლასების შესაფერო წლოვანობა და განსწავლულება. კლასების შესაფერო წლოვანება შეიძლება თვითონ მკითხველმაც გამოინგარიშოს შემდეგ მე-33-ში ნათქომისა და რაკი ეაცნობებთ, რომ მეოთხე კლასის შემასრულებელს უნდა ჰქონდეს არა ცამეტ წელიწად ნახევარზედ (13 1/2 წ.) ნაკლები და არა თექვსმეტ წელიწად ნახევარზედ (16 1/2 წ.) მეტი ხანი, ჩამოთვლილი კლასების შესაფერო ცოდნის განსახლდრებით ჩვენება კი ძნელია; ის შეიძლება მსურველმა შეიტყოს თავის დროზედ თვით სასწავლებლის მმართველობისაგან და მასწავლებლებისაგან.

§5. შემოსვლა, ანუ მიღება თვითვეულ ოთხ-კლასთაგანში შეიძლება მხოლოდ სწავლის წლის დასწყისში და დაწყებული ეგზემენის დაჭერით.

§6. ეგზემენიას დაატყრინებს სასწავლებლის მმართველობა იმ მასწავლებელთ თანამონაწილეობით, რომელ საგნებშიაც შემოსასვლელი უნდა გამოიცადოს.

§7. სასწავლებელში შემოსვლელის ეგზემენიაში მისაშვებელად უნდა თავის დროზედ თხოვნა მოიცეს სა-

სწავლებლის ზედამხედველის (სმოტრიტლის) სახელგუარზედ. შეიძლება ეცადოს თხოვნის მოცემისა არის 23 აგვისტო; თხოვნასთან უნდა წარმოადგინონ მოწმობა ცოდნის ქონებისა და ყოფა ქცევისა, თუ შემოსასვლელს სასწავლებელში სადმე უსწავლია, ანუ მხოლოდ მეტრიჩესკის მოწმობა, გინა მისი პირი, თუ შემოსასვლელი პირი სასწავლებელში არსად ყოფილა და პირდაპირ სახლიდგან მოდის.

§8. შემოსუნებული რეჟულიერნი პირობების შემასრულებელი, თუ გინდ სასულიერო წოდების და უწყების პირის შეილი იყოს და თუ გინდ სოხორციელოსი, მიანც მიიღება სასწავლებელში და ჩითვლება ნამდიელ მოწაფეთ, მხოლოდ არა-სასულიერო წოდების და უწყების პირის შეილს სასწავლებელი ფულს გამოართმევს.

§9. ეს ფული იმდენი იქმნება, რამდენსაც ადგილობრივ სახორციელო უეზდის სასწავლებელში იღებენ;

ნახევარი ამ ფულისა შემოიტანება სწავლის წლის დამდეგ და ნახევარი მეორე ნახევრის დასდეგ.

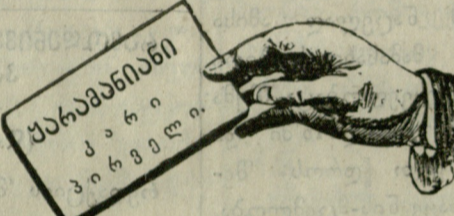
სასწავლებლის ზედამხედველი ს. ლაფეროვი

გამოვიდა და ისეიღება სურამის სინა მოთხრობა დ. ჰონქაძისა. შავი ერთი აბაზი.

უ. ახლელიანის და ვარლამონის სარკმოდ სარდაჭში, ისეიღება შემდეგი ნაწარმოები:

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like 'პარაკი', 'ნაღები', 'სვეტანა', etc.

სარდაფი იმყოფება პრევენის მადანზე, სემინარიის პირდაპირ, მანდენოვის სახლებში.



შარამანიის, რომელიც პირველი გამოცემა ჩვენში.

ჩვენ გვგონია ურიგო არ იქნებოდა, რომ აქამდისაც დაბეჭდილიყო ესეთი საამური საკითხავი წიგნი და ზღაპრული მოთხრობა უწინდელი გმირებისა და ფალაენების — შარამანიის და ბარდაჩქეშანიის მოქმედებები. ბევრს კი ჰსურდა ამ საამური წიგნის დაბეჭდვა, მაგრამ, წიგნის სიდიდისა გამო, ვერ ჰბედადენენ, რადგანაც ამის დაბეჭდვას დიდი შრომა, ხარჯი და თავისუფალი დროც უნდოდა.

ჩვენ ვებეჭდეთ ამ წიგნის გამოცემა სტ. მელიქიშვილის სტამბის ასოს-ამწყობით და მაშინიჭით, დ. ლაზარაშვილ და ნ. კობალაძემ სტ. მელიქიშვილის შემწეობით.

ეს წიგნი შეადგენს თორმეტს კარს, ე. ი. თორმეტს ნაწილს. რადგანაც ჩვენ ვერ მოვახერხეთ, რომ სულ ერთიანათ დაგვებეჭდა ერთ წიგნით, ამის გამო ჩვენ ვებეჭდეთ ნაწილ-ნაწილათ, ე. ი. თითო კარს.

პირველი კარი გამოვა თუ არა ბეჭდიდგან, შეიძლება მაშინვე გასაყიდე; და მას შემდეგ ვაფარებდებთ ბეჭდვას მეორე კარისას და აგრეთვე მესამე კარისას; ამ გვარად, ვიდრე თორმეტ კარამდის სულ ცალ-ცალკე წიგნათ გამოვა და გაისყიდება.

ამ მოკლე ხანში, როცა პირველი კარის ბეჭდვა შესრულდება, ჩვენ გამოვაქცადებთ ფასს, თუ როგორ ელირება თითო წიგნი.

Main table with multiple columns: 'არა. ზვს.', 'დოლა.', 'სალამ.', 'II კ.', 'III კ.', 'ცეცხლის ვაგეპი', 'ფოურბა', 'ბირშა', 'მან. კაპ.', 'მაზანდა', 'მან. კაპ.'. Contains numerical data for various categories.